



Ficha Descriptiva

El presidente Chávez en sus propias palabras

Desde el 22 de septiembre hasta el 25 del mismo mes de 2009, el presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, visitó la ciudad de Nueva York para participar en la 64ª Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU). En su discurso ante la Asamblea General, su interacción con diferentes grupos y conversaciones con los medios de comunicación, el presidente Chávez hizo énfasis en la necesidad de aumentar la cooperación entre los países para lograr la paz mundial.

“Queremos relaciones de respeto, relaciones de iguales, donde se nos respete. Queremos ser hermanos, queremos ser iguales, respeto, igualdad. Yo en mi primer período de Gobierno tuve unas buenas relaciones con Clinton. Vine a la Casa Blanca, nos reunimos por aquí mismo en Nueva York en varias ocasiones, hasta por teléfono hablábamos. Yo le dije a Obama y le dije a la señora Clinton en Trinidad: Yo quisiera volver a tener ese nivel de relaciones que tuvimos con Clinton”.
- Presidente Chávez

queremos ser iguales, respeto, igualdad. Yo en mi primer período de Gobierno tuve buenas relaciones con Clinton. Vine a la Casa Blanca, nos reunimos por aquí mismo en Nueva York en varias ocasiones, hasta por teléfono hablábamos. Yo le dije a Obama y le dije a la señora Clinton en Trinidad: Yo quisiera volver a tener ese nivel de relaciones que tuvimos con Clinton”.

Presidente Barack Obama

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Hay un Obama que ayer hablaba de paz,

En tal contexto, el presidente Chávez describió su visión acerca de la posibilidad de desarrollar una relación de respeto con el Gobierno del presidente estadounidense Barack Obama, pero sin ignorar agresiones pasadas en contra de Venezuela, como el golpe de Estado de 2002 y la actual amenaza del empleo de siete bases colombianas por parte de las Fuerzas Armadas estadounidenses.

El presidente Chávez hizo un llamado al Gobierno de Obama para que unieran fuerzas en la lucha contra la pobreza, la destrucción ambiental y la injusticia social. Así mismo, el presidente Chávez instó al presidente Obama a que abandonara las estrategias militaristas y que en su lugar se abocara a tomar medidas para la promoción de la paz mundial.

En ese sentido, el presidente Chávez también respondió a preocupaciones que se han expuesto sobre Venezuela internacionalmente. A continuación ofrecemos las respuestas del presidente Chávez en sus propias palabras.

Diálogo de alto nivel con Estados Unidos

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Queremos relaciones de respeto, relaciones de iguales, donde se nos respete. Queremos ser hermanos,

impulsar la paz como uno de los pilares de su política exterior, de promover la paz, yo acepto ese llamado, y nosotros nos sumamos a ese llamado de Obama, pero hay otro Obama, el que aprobó hace poco la instalación en Colombia de siete bases militares, de esa manera, ese es otro Obama, ese es el Obama de la guerra, de seguir utilizando la fuerza y la presencia de militares y de equipamiento y tecnología de guerra de Estados Unidos contra nuestros pueblos. ¿Ves? Hay dos Obamas, yo quiero es el Obama de la paz, a ese le di mi mano, y a ese Obama es el que nosotros queremos, el mundo necesita un Obama, un líder verdadero que promueva la paz, el entendimiento en el mundo”.

Rueda de Prensa en la ONU: “Obama vamos a unirnos, ¿para qué? para luchar juntos contra el hambre, contra la miseria, contra los efectos del cambio climático; y contra las causas, para salvar a la humanidad”.

Rueda de Prensa en la ONU: “Ahora, fíjate, yo no creo que tenga dos caras, no, yo no quiero acusar a Obama en lo personal. No, mira cuando nos vimos en verdad hubo afecto, hubo química”.



Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en EE UU

Supuesto 'Antiestadounidense'

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: "Ayer caminé unas cuadras, y te digo, los muchachos del Servicio Secreto nos han atendido con extraordinaria eficiencia y afabilidad, y he conversado con ellos caminamos, y vimos a una muchacha, una muchacha, un par, unos novios, unos ancianos saludando; me gusta, me gusta Estados Unidos, como me gusta Rusia, me gusta Venezuela, me gusta Argentina. Me gusta el béisbol, el Yankee Stadium, Walt Whitman."

Interrupción de suministro de petróleo a Estados Unidos

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: "Si no lo hice cuando Bush ahora mucho menos. Pero ni siquiera cuando los días del golpe [2002], es un compromiso, además nosotros enviamos petróleo a nuestra empresa que está acá, es un negocio, es el comercio. Ahora también le estamos mandando a China, la estamos mandando a Europa, al Caribe, a Suramérica. Venezuela, te voy a decir algo Larry, las reservas de petróleo nuestro son para 150 años, cuando se haya acabado el petróleo en casi todo el mundo quedaremos cuatro, cinco países con petróleo disponible Rusia, Irán, Irak, Arabia Saudita, Venezuela. El mundo va a depender de nosotros y queremos desde ya, teniendo las mejores relaciones, invirtiendo los recursos, para poder sostener las grandes necesidades energéticas del mundo".

Conflicto colombiano

Discurso ante Asamblea General de la ONU: "Bueno, presidente Obama, busquemos la paz en Colombia, en la querida y hermana Colombia... Hay un conflicto histórico muy antiguo en Colombia, Naciones Unidas debe reconocerlo, mirarlo, y todos deberíamos tender las manos a Colombia para sacarlos, ayudarlos a salir —respetando por supuesto su soberanía—, pero ayudarlos a salir de la tragedia que vive ese pueblo hermano. Naciones Unidas pudiera designar una comisión de

"Bueno, presidente Obama, busquemos la paz en Colombia, en la querida y hermana Colombia... Hay un conflicto histórico muy antiguo en Colombia, Naciones Unidas debe reconocerlo, mirarlo, y todos deberíamos tender las manos a Colombia para sacarlos, ayudarlos a salir —respetando por supuesto su soberanía—, pero ayudarlos a salir de la tragedia que vive ese pueblo hermano. Naciones Unidas pudiera designar una comisión de paz en Colombia, Venezuela está a la orden para cooperar, como estoy seguro todos los países que queremos paz".

paz en Colombia, Venezuela está a la orden para cooperar, como estoy seguro todos los países que queremos paz".

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: "A Colombia lo que le hemos dado nosotros es afecto, las manos abiertas y el corazón. Es más, yo me siento colombiano y yo quiero para Colombia lo mismo que quiero para Venezuela, porque Colombia fue originalmente la gran patria de Bolívar a la que todos pertenecemos, yo me siento colombiano. Nosotros estamos proponiendo más bien buscar la paz en Colombia. Yo le decía a Obama en Trinidad y Tobago cuando él se acercó a saludarme con un buen gesto y yo lo reciprocé con afecto, le dije, Obama por qué no hacemos algo por la paz en Colombia, vamos a abrir una mesa de paz en Colombia".

Presencia militar estadounidense en Colombia

Entrevista con Greg Grandin de The Nation: "Las siete bases militares en Colombia representan una amenaza para Venezuela. ¿Por qué Obama — y hoy en la ONU enumeró todos los pasos que ha tomado [para mejorar las relaciones con el resto del mundo] — se ha negado a eliminar a la IV Flota de la Armada estadounidense? Fue Bush el responsable de reestablecer la IV Flota, una amenaza para toda América Latina, y el Comandante de la misma indicó que su propósito era patrullar los ríos de América del Sur. A todos nos preocupa esto en América Latina y todos los países han expresado su preocupación a su propia manera: Venezuela, Bolivia e incluso Brasil. Ahora con las siete bases militares, el conflicto colombiano se va a desbordar en toda América del Sur. Ojalá que Obama escuche otras voces y no sólo repita lo que el Pentágono dice; los mismos consejeros de Bush..."

Supuesto apoyo a las FARC en Colombia

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: "No. No, pero no, jamás. Yo lo que apoyo es la paz en Colombia. Mira, Larry, la única vez que yo me he reunido



Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en EE UU

con jefes guerrilleros colombianos es porque me lo pidió el gobierno de Colombia, el anterior presidente Pastrana, por allá, hace diez años, que quiso la paz, y ahora el mismo Uribe me pidió que recibiera a unos rebeldes y yo los recibí para buscar la paz. Mi empeño en Colombia es la paz, la paz, la paz, y pido ayuda al gobierno de este país”.

Supuesta ‘carrera armamentista’ de Venezuela

Interview with CNN's Larry King: “Ahora te voy a decir algo Larry, Venezuela tiene hace mucho tiempo aviones F-16, por ejemplo, de fabricación estadounidense, ¿y tú sabes? No nos venden los repuestos, y casi todos no pueden volar, aviones de transporte, no nos venden los repuestos; pequeños aviones de reconocimiento, sobre todo para luchar contra el narcotráfico, el gobierno de este país, de Estados Unidos, no nos vende los repuestos. Entonces hemos tenido que optar por buscar otras opciones, bueno, para tener mínimo equipamiento de defensa. Ahora te voy a decir algo Larry, nosotros en Venezuela, mucho, mucho antes, nuestro presupuesto de defensa es uno de los más bajos de todo este Continente. ¿Tú sabes cuál es uno de los más altos? El de Colombia, gracias al apoyo que le da Estados Unidos, tu país, la Secretaria de Estado, el presidente de Estados Unidos, el Pentágono. Colombia tiene diez veces más gastos militares que Venezuela”.

“Siete bases militares estadounidenses en Colombia, esas son una verdadera amenaza para Venezuela, hay que ver la realidad. Hay que ver la realidad. El Gobierno de Colombia, por ejemplo, bombardeó territorio ecuatoriano hace un año y un poco más, con la tesis de la guerra preventiva, la misma que usa Israel para atropellar a la Franja de Gaza. Venezuela tiene la reserva de petróleo más grande del mundo, Venezuela tiene derecho a defenderse, y eso es lo que estamos haciendo. Pero te repito, ¿quién nos va a criticar eso? ¿Estados Unidos? ¿Con qué moral? Que un país como Venezuela se equiepe con los mínimos

“Yo respeto al pueblo de Israel, yo respeto a los judíos, en Venezuela viven muchos y son mis amigos, he ido con ellos a orar respetando sus creencias como también los musulmanes. Pero una cosa es el pueblo de Israel, una cosa es el pueblo judío y otra cosa es los que gobiernan allí y matan gente.”

- Presidente Chávez

equipos de defensa para asegurar la soberanía de su territorio, pero dime tú si eso es criticable.”

Relaciones con Irán

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Nos apoyamos mutuamente y tenemos derecho, somos países soberanos [y] tenemos una excelente relación de cooperación, en materia de salud, fábricas de medicamentos, en materia de tecnología, transferencia de tecnología en alimentos. En Venezuela estamos instalando, por ejemplo Larry, plantas de procesamiento de leche, para desarrollar la agricultura, producir alimentos. Ahora, la situación interna de Irán es una situación interna de Irán. Yo no me inmiscuyo en la situación de Irán”.

Gobierno de Israel y acusaciones de antisemitismo

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Yo respeto al pueblo de Israel, yo respeto a los judíos, en Venezuela viven muchos y son mis amigos, he ido con ellos a orar respetando sus creencias como también los musulmanes. Pero una cosa es el pueblo de Israel, una cosa es el pueblo judío y otra cosa es los que gobiernan allí y matan gente... ¿Tú no leísta las declaraciones de un militar israelí hace poco? ¿eh? arrepintiéndose de lo que hicieron contra Gaza en diciembre pasado ¡todo lo que se movía le disparaban! Era la orden ¡niños, mujeres, ancianos!”

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “yo no niego el holocausto judío ¡lo condeno!”

Energía nuclear

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Nosotros sí hemos firmado con Rusia, con Rusia, con el presidente Medvedev, un mecanismo para desarrollar en Venezuela la energía nuclear, energía nuclear, eso no es bomba atómica ¿Quién fue el que hizo la bomba atómica?”



Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en EE UU

Estados Unidos y después vinieron los demás países. Ahora nosotros vamos a hacer desarrollar como hace Brasil, Argentina, Francia y muchos otros países, el desarrollo para la ciencia médica y para la generación de energía. Algún día Larry se acabará el petróleo, tú no lo verás, yo tampoco, pero tus nietos y los míos lo verán, un mundo sin petróleo es necesario invertir recurso y tecnología para generar fuentes alternativas y la nuclear es una fuente alternativa”.

Cambio climático

Discurso ante Asamblea General de la ONU: “Estamos acabando el planeta, démonos cuenta, tomemos conciencia y actuemos, como ayer reclamaba el presidente Lula. Lula decía: ‘Para el cambio climático no hay voluntad, los países más desarrollados no quieren tomar decisiones’. Obama dijo que sí, que ahora sí Estados Unidos va a tomar decisiones. Hazlo, Presidente, hazlo pero pasa de las palabras a los hechos, salvemos al planeta, salvemos la especie humana. Venezuela está a la orden para sumarse a esas decisiones, y hace un llamado, hacemos un llamado desde Venezuela para tomar decisiones, cada quien proporcionalmente a sus responsabilidades”.

Honduras

Entrevista con Greg Grandin de The Nation: “En Honduras había una farsa de democracia controlada por las elites, en lo que se denominó como una democracia liberal cuando en realidad era una falsa democracia. Honduras había sido gobernada por un pequeño grupo que por mucho tiempo ha recibido el apoyo de Estados Unidos, país que empleó a Honduras como base militar en contra de otros países de América Central, en contra de Cuba y convirtió al país en colonia. Manuel Zelaya proviene de las filas del Partido Liberal; llegó al Gobierno como un hombre joven e inteligente que respiró los nuevos vientos provenientes de América del Sur, los vientos de cambio, me atrevería a decir incluso que eran vientos de revolución, aunque distintos a la revolución de los años 70. Esta revolución no se dio a punta de rifles sino por un pueblo pacífico; es una revolución democrática. Montesquieu dijo que los hombres necesitaban poder remontar la ola de los eventos. Y eso fue lo que Zelaya hizo. Con su sombrero de vaquero subió y remontó la ola. Y apenas mencionó

la cuestión de llamar a una asamblea constitucional para consultarle al pueblo acerca de refundar la República, la clase política que ha gobernado todo este tiempo, la burguesía hondureña, entró en pánico. Eso es el miedo a la democracia”.

Lucha por la justicia social en Venezuela

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Cuando yo llegué al gobierno la pobreza en Venezuela era de casi 60%, hoy está muy por debajo de 30, ya cumplimos la meta del milenio. La pobreza extrema era de 24%, hoy está en 7% y sigue disminuyendo. El desempleo era de casi 20%, estamos en 7,5%, mucho mejor que Estados Unidos por cierto. Hemos mantenido el empleo, la mortalidad infantil estaba en 25 por mil nacidos vivos. Hoy vamos en 13 por mil. Tenemos un servicio de salud que atiende a 15 millones de habitantes, totalmente gratuito; un sistema de distribución de alimentos gratuito y muchas veces donados para los más pobres. Venezuela ha cambiado de manera extraordinaria”.

Entrevista con Greg Grandin de The Nation: “El nivel de calidad de vida ha aumentado en Venezuela y, según las medidas empeladas por el Programa para el Desarrollo de la ONU, estamos entre los primeros puestos en el desarrollo humano. Estamos lejos de nuestras metas, pero hemos abandonado el infierno dónde estábamos. Hemos atendido a los excluidos, hemos llevado campañas de alfabetización y actualmente Venezuela es territorio libre de analfabetismo.. La pobreza se ha reducido a la mitad de lo que era hace diez años, lo cual es uno de los Objetivos del Milenio. En cuanto al acceso al agua potable, hace tiempo cumplimos con tal Objetivo del Milenio. En materia de educación hemos doblegado el número de niños y niñas que van a la escuela”.

Medios de comunicación en Venezuela

Rueda de Prensa en la ONU: “Yo que nací en Venezuela y crecí en Venezuela estos 55 años que llevo, nunca antes hubo en Venezuela tanta libertad de expresión como hoy hay.”

Entrevista con Larry King de la cadena CNN: “Hay una ley ¿verdad? Hay una ley, tú aceptas que hay una ley, si yo tengo un vehículo, ando por las calles de Nueva York



Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en EE UU

en sentido contrario al tráfico, seguramente me van a detener. Si yo quiero andar por una calle de Nueva York a 140 kilómetros por hora, seguro me detienen y me quitan la licencia. Eso es lo que ha ocurrido en Venezuela, hay una ley, los que se salen de la ley ¡bueno! Pierden el derecho a usar el espacio radioeléctrico, no cumplen con la ley. Pero allá hay centenares de estaciones de radio y de televisión”.

Sustentabilidad de la Revolución Bolivariana

Entrevista con Greg Grandin de The Nation: “Muchos analistas políticos - la mayoría de ellos voceros de la derecha - así como los medios de comunicación - dominados también por la derecha - van por ahí creando la idea que el Gobierno de la Revolución Bolivariana está al borde del colapso. La caída de los precios del petróleo nos afectó de alguna manera pero no de manera fundamental, no en las raíces de la base del proceso. Estamos atravesando etapas...”

“Los Consejos comunales, por ejemplo, siguen creciendo y han evolucionado en un proyecto más ambicioso: la Comuna socialista. Estamos dejando atrás - lentamente pero seguro, no en día, ni uno o cinco años - la dependencia en el petróleo y hemos avanzado en la industrialización del país. Si algunas personas aquí creen - de buena fe, como los lectores de “The Nation” - que la Revolución Bolivariana está exhausta, díles que no es así. Puedes decirle que vayan y vean por sí mismos. Por supuesto, Venezuela es un país que tiene problemas, y el Gobierno revolucionario ha tenido fracasos y cometido errores, pero es un proceso continuo”.

Conclusión

El mensaje central del presidente Chávez en Nueva York estuvo relacionado con la necesidad de trabajar en conjunto para lograr la paz mundial. Y en ese contexto, tuvo la oportunidad de expresarse sobre temas en los cuales los medios de comunicación han desinformado. Desde la relación de Venezuela con el pueblo judío, hasta la posición respecto al gobierno de Colombia y las acusaciones de una carrera armamentista regional, son muchas las falsas acusaciones que se han formulado en contra de Venezuela. Durante su visita a la ONU, el presidente Chávez habló de todos estos temas con la

esperanza que se corrigieran todas las malinterpretaciones al respecto.

Para mayor información, visite nuestra página Web:

<http://www.venezuela-us.org/es>

prensa@venezuela-us.org

Síguenos en Twitter

(@VzlaEmbassyUS),

hágase nuestro amigo en Facebook

([facebook.com/vzlaembassyus](https://www.facebook.com/vzlaembassyus))

**Prensa y Comunicaciones – Embajada
venezolana en EEUU**

30 de septiembre de 2009